

قرآن مجید

Quran Majeed

حَظ

PARA - 26

آيَاتُهَا: 35

سُورَةُ الْأَحْقَافِ مَكِّيَّةٌ 66

رُكُوعَاتُهَا: 4

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ①	تَنْزِيلُ	الْكِتَابِ	مِنَ اللَّهِ	الْعَزِيزِ	الْحَكِيمِ ②	مَا
Haa Meem	nazil karna hay	kitab ka	Allah ki taraf say	jo bahot zabardast hay	khub hikmat wala hay	nahin
خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا	بَيْنَهُمَا	إِلَّا	بِالْحَقِّ
paeda kiya ham nay	aasmanon	awr zamin ko	awr jo kuchh	darmiyān hay in dono kay	magar	sath haq kay
وَاجِلٍ	مُسَمًّى ٭	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	عَمَّا	أَنْذَرُوا	مُعْرِضُونَ ③
awr waqt	muqarrar kay	awr woh jinhon nay	kufr kiya	us cheez say jo	woh dara'ay gaiy	i'raz karnay walay hain
قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	مَا	تَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	اللَّهِ	أَرُونِي
keh dijay	keya dekha tum nay	jinhein	tum pukartay ho	siwa'ay	Allah kay	dikhao mujhay
خَلَقُوا	مِنَ الْأَرْضِ	أَمْ	لَهُمْ	شِرْكٌ	فِي السَّمَوَاتِ ٭	إِيْتُونِي
unhon nay paeda kiya hay	zamin say	ya	un kay liay	koi sharakat hay	aasmanon mein	lao meray paas
يَكْتُبِ	مِنْ قَبْلِ هَذَا	أَوْ	أَثَرَةٍ	مِنْ عِلْمٍ	إِنْ	كُنْتُمْ
koi kitab	is say pehlay ki	ya	baqi maandah	ilm mein say	agar	ho tum
صَادِقِينَ ④	وَمَنْ	أَضَلُّ	مِمَّنْ	يَدْعُوا	مِنْ دُونِ	اللَّهِ
sach-chay	awr kon	ziyadah gumrah hay	us say jo	pukarta hay	siwa'ay	Allah kay
مَنْ	لَا يَسْتَجِيبُ	لَهُ	إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ	وَهُمْ	عَنْ دُعَائِهِمْ	
unhein jo	nahin woh jawab day saktay	usay	qiyamat kay din tak	awr woh	un ki pukar say	
غُفْلُونَ ⑤	وَإِذَا	حُشِرَ	النَّاسُ	كَانُوا	لَهُمْ	أَعْدَاءُ
ghafil hain	awr jab	jam' kiay ja'ein gay	log	hon gay woh	un kay liay	dushman

وَكَانُوا	بِعِبَادَتِهِمْ	كُفِرِينَ ⑥	وَإِذَا	تُتلى	عَلَيْهِمْ	أَيُّنَا
awr hon gay woh	un ki ibadat kay	inkari	awr jab	parrhi jati hain	un par	aayaat hamari
بَيَّنَّتْ	قَالَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِلْحَقِّ	لَبَّأ	جَاءَهُمْ ④
wazeh	kaha	unhon nay jinhon nay	kufr kiya	haq kay baray mein	jab	woh aa gaya un kay paas
سِحْرٌ	مُبِينٌ ⑦	أَمْ	يَقُولُونَ	أَفْتَرَهُ ⑤	قُلْ	إِنْ
jadu	khullam khulla	ya	woh kehtay hain	us nay gharr liya hay usay	keh dijay	agar
فَلَا	تَمْلِكُونَ	لِي	مِنَ اللَّهِ	شَيْئًا ⑥	هُوَ	أَعْلَمُ
to nahin	tum malik ho saktay	meray liay	Allah say	kisi cheez kay	woh	ziyadah jan-nay wala hay
تُفِيضُونَ	فِيهِ ⑤	كُفَى	بِهِ	شَهِيدًا	بَيْنِي	وَبَيْنَكُمْ ⑤
tum mashghul hotay ho	jis mein	kafi hay	us ka	gawah hona	darmiyan meray	awr darmiyan tumharay
الْغَفُورُ	الرَّحِيمُ ⑧	قُلْ	مَا	كُنْتُ	بِدَاعًا	مِّنَ الرُّسُلِ
bahot bakhsh nay wala	nihayat rahm karnay wala	keh dijay	nahin	hun main	naya/anokha	rasulon mein say
وَمَا	أَدْرِي	مَا	يُفَعَلُ	بِي	وَلَا	بِكُمْ ⑤
awr nahin	main janta	keya	kiya ja'ay ga	meray sath	awr nah	tumharay sath
إِلَّا	مَا	يُوحَى	إِلَى	وَمَا	أَنَا	إِلَّا
magar	us ki jo	wahi ki jati hay	meri taraf	awr nahin	main	magar
مُبِينٌ ⑨	قُلْ	أَرَأَيْتُمْ	إِنْ	كَانَ	مِنَ عِنْدِ اللَّهِ	وَكَفَرْتُمْ
khullam khulla	keh dijay	keya dekha tum nay	agar	hay woh	Allah ki taraf say	awr kufr kiya tum nay
بِهِ	وَشَهِدَ	شَاهِدٌ	مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ	عَلَى مِثْلِهِ	فَأَمَّنَ	
sath is kay	awr gawahi day chuka	aik gawah	Bani Isra'il mein say	is jaisay (kalam) par	pas woh iman lay aaya	

وَاسْتَكْبَرْتُمْ ^ط	إِنَّ	اللَّهِ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الظَّالِمِينَ ^{ع 10}	وَقَالَ
awr takabbur kiya tum nay	bayshak	Allah	nahin woh hidayat deta	un logon ko	jo zalim hain	awr kaha
الَّذِينَ	كَفَرُوا	لِلَّذِينَ	آمَنُوا	لَوْ	كَانَ	خَيْرًا
un logon nay jinhon nay	kufr kiya	un say jo	iman la'ay	agar	hota woh	behtar
سَبَقُونَا	إِلَيْهِ ^ط	وَإِذْ	لَمْ	يَهْتَدُوا	بِهِ	فَسَيَقُولُونَ
woh sabqat lay jatay ham par	taraf us kay	awr jab keh	nahin	unhon nay hidayat pa'i	sath is kay	to zarur woh kahein gay
هَذَا	إِفْكٌ	قَدِيمٌ ^{ح 11}	وَمِنْ قَبْلِهِ	كِتَابٌ	مُوسَى	إِمَامًا
yeh	jhoot hay	purana	awr is say pehlay thi	kitab	Musa ki	imam/rahnuma
وَرَحْمَةً ^ط	وَهَذَا	كِتَابٌ	مُّصَدِّقٌ	لِسَانَ	عَرَبِيًّا	لِيُنذِرَ
awr rahmat	awr yeh	kitab hay	tasdiq karnay wali	arabi zaban mein	takeh woh dara'ay	
الَّذِينَ	ظَلَمُوا ^ط	وَبُشْرَى	لِلْحَسِنِينَ ^{ج 12}	إِنَّ	الَّذِينَ	قَالُوا
unhein jinhon nay	zulm kiya	awr khush khabri hay	neko karon kay liay	bayshak	woh jinhon nay	kaha
رَبَّنَا	اللَّهُ	ثُمَّ	اسْتَقَامُوا	فَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
Rabb hamara	Allah hay	phir	unhon nay istiqamat ikhtiyar ki	to nah	koi khawf ho ga	un par
يَحْزَنُونَ ^{ج 13}	أُولَئِكَ	أَصْحَابُ	الْجَنَّةِ	خُلْدِينَ	فِيهَا ^ج	جَزَاءٌ
woh ghamgin hon gay	yehi log hain	sathi	jannat kay	hamesha rehney walay hain	is mein	badlah hay
بِأَنَّ	كَانُوا	يَعْمَلُونَ ^{ح 14}	وَوَصَّيْنَا	الْإِنْسَانَ	بِوَالِدَيْهِ	إِحْسَانًا ^ط
ba wajh us kay jo	thay woh	woh amal kartay	awr takid ki ham nay	insan ko	sath apnay walidain kay	ihsan karnay ki
حَبَلَتْهُ	أُمُّهُ	كُرْهًا	وَوَضَعَتْهُ	كُرْهًا ^ط	وَحَبْلُهُ	وَفِضْلُهُ
uthaya usay	us ki maan nay	taklif say	awr us nay janam diya usay	taklif say	awr haml us ka	awr doodh chhurrana us ka

ثَلَاثُونَ	شَهْرًا	حَتَّىٰ	إِذَا	بَلَغَ	أَشُدَّهُ	وَبَلَغَ	أَرْبَعِينَ
tees	mah hay	yahan tak keh	jab	woh pahonch gaya	apni jawani ko	awr woh pahoncha	chalees
سَنَةً	قَالَ	رَبِّ	أَوْزَعْنِي	أَنْ	أَشْكُرُ	نِعْمَتَكَ	الَّتِي
saal ko	us nay kaha	ay meray Rabb	tawfiq day mujhay	keh	main shukr adaa karun	teri ne'mat ka	woh jo
أَنْعَمْتَ	عَلَيَّ	وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ	وَأَنْ	أَعْمَلُ	صَالِحًا	تَرْضَاهُ	
in'am ki tu nay	mujh par	awr meray walidain par	awr yeh keh	main amal karun	nek	tu razi ho ja'ay jis say	
وَأَصْلِحْ	لِي	فِي ذُرِّيَّتِي	إِنِّي	تُوبْتُ	إِلَيْكَ	وَأِنِّي	
awr islah kar day	meray liay	meri awlad mein	bayshak main	tawbah ki main nay	taraf teray	awr bayshak main	
مِنَ الْمُسْلِمِينَ	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	نَتَقَبَّلُ	عَنَّهُمْ	أَحْسَنَ	مَا	
musalmanon mein say hun	yehi woh log hain	jo	ham qubul kar letay hain	un say	behtarin	jo	
عَبَلُوا	وَنَتَجَاوَزُ	عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ	فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ	وَعَدَا			
unhon nay amal kiay	awr ham darguzar kartay hain	un ki bura'iyon say	jannat walon mein hon gay	wa'dah hay			
الصِّدْقِ	الَّذِي	كَانُوا	يُوعِدُونَ	وَالَّذِي	قَالَ	لِوَالِدَيْهِ	
sach-cha	woh jo	thay woh	woh wa'dah kiay jatay	awr woh jis nay	kaha	apnay walidain say	
أَفِ	لَكُمَا	أَتَعِدَانِي	أَنْ	أُخْرَجَ	وَقَدْ	خَلَّتِ	الْقُرُونُ
uff	tum dono kay liay	keya tum mujhay dhamki detay ho	keh	main nikala jaun ga	halankeh tehqiq	guzar chukeen	ummatein
مِنْ قَبْلِي	وَهُمَا	يَسْتَعِيشُنِ	اللَّهُ	وَيْلَكَ	أَمِنُ	إِنَّ	
mujh say pehlay	awr woh dono	woh dono faryad kartay hain	Allah say	(kehtay hain) tera bura ho	iman lay aa	bayshak	
وَعَدَا	اللَّهُ	حَقٌّ	فَيَقُولُ	مَا	هَذَا	إِلَّا	أَسَاطِيرُ
wa'dah	Allah ka	sach-cha hay	to woh kehta hay	nahin	yeh	magar	kahaniyan

الأُولَئِينَ ⑰	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	حَقٌّ	عَلَيْهِمْ	الْقَوْلُ	فِي أُمَّةٍ
pehlon ki	yehi woh log hain	jo	haq ho gai	un par	baat	ummaton mein
قَدْ	خَلَّتْ	مِنْ قَبْلِهِمْ	مِنَ الْجِنَّ	وَ الْإِنْسِ ٭	إِنَّهُمْ	كَانُوا
tehqiq	jo guzar chukeen	in say pehlay	jinnon mein say	awr insanon mein say	bayshak woh	thay woh
خَسِرِينَ ⑱	وَلِكُلِّ	دَرَجَتٍ	مِمَّا	عَبَلُوا ٭	وَلِيُوفِّيَهُمْ	
khasarah panay walay	awr har aik kay liay	darjay hain	us mein say jo	unhon nay amal kiay	awr takeh woh poora poora badlah day inhein	
أَعْبَالَهُمْ	وَهُمْ	لَا يُظْلَمُونَ ⑲	وَيَوْمَ	يُعْرَضُ	الَّذِينَ	
in kay a'maal ka	awr woh	woh zulm nah kiay ja'ain gay	awr jis din	pesh kiay ja'ain gay	woh jinhon nay	
كَفَرُوا	عَلَى النَّارِ ٭	أَذْهَبْتُمْ	طَيِّبَتِكُمْ	فِي حَيَاتِكُمْ	الدُّنْيَا	
kufr kiya	aag par	(kaha ja'ay ga) lay chukay tum	apni ne'matein	apni zindagi mein	dunya ki	
وَأَسْتَمْتَعْتُمْ	بِهَا ٭	فَالْيَوْمَ	تُجْزَوْنَ	عَذَابَ	الْهُونِ	بِهَا
awr fa'idah utha liya tum nay	un ka	to aaj	tum badlah diay jao gay	azab	ruswai ka	ba wajh us kay jo
كُنْتُمْ	تُسْتَكْبِرُونَ	فِي الْأَرْضِ	بِغَيْرِ	الْحَقِّ	وَبِهَا	كُنْتُمْ
thay tum	tum takabbur kartay	zamin mein	baghair	haq kay	awr ba wajh us kay jo	thay tum
تَفْسُقُونَ ⑳	وَإِذْ	عَادِ ٭	أَخَا	أَنْذَرَ	قَوْمَهُ	
tum na farmani kartay	awr zikr kijiay	bhai ka	Aad kay	jab	us nay daraya	apni qawm ko
بِالْأَحْقَافِ	وَقَدْ	خَلَّتِ	النُّذُرُ	مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ	وَمِنْ خَلْفِهِ	
Ahqaf mein	awr tehqiq	guzar chukay	kai daranay walay	ia say pehlay	awr is kay ba'd	
أَلَّا	تَعْبُدُوا	إِلَّا	اللَّهِ ٭	إِنِّي	أَخَافُ	عَذَابَ
keh nah	tum ibadat karo	magar	Allah ki	bayshak main	main darta hun	azab say

يَوْمٍ عَظِيمٍ ②1	قَالُوا	أَجَعْتَنَا	لِتَأْفِكَنَا	عَنْ إِلَهِنَا			
aik barray din kay	unhon nay kaha	keya aaya hay tu hamaray paas	takeh tu pher day hamein	hamaray ilahon say			
فَاتِنَا	بِأَ تَعِدُنَا	إِنْ كُنْتَ	مِنَ الصُّدِيقِينَ ②2	قَالَ			
pas lay aa hamaray paas	jis ki	agar	sach-chon mein say	us nay kaha			
إِنَّمَا	الْعِلْمُ	عِنْدَ	اللَّهِ ③	وَأَبْلِغْكُمْ	مَا أُرْسِلْتُ		
bayshak	ilm	paas hay	Allah kay	awr main pahonchata hun tumhein	bheja gaya mein		
بِهِ	وَلَكِنِّي	أَرَاكُمْ	قَوْمًا	تَجْهَلُونَ ③	فَلَبَّا	رَأَوْهُ	
sath us kay	awr laikin main	main dekhta hun tumhein	aisay log	tum jahalat barat-tay ho	to jab	unhon nay dekha usay	
عَارِضًا	مُسْتَقْبِلًا	أَوْدِيَّتِهِمْ ④	قَالُوا	هَذَا	عَارِضٌ	مُّسْطَرِنًا ④	
aik baadal	samnay aanay wala	un ki wadiyon kay	unhon nay kaha	yeh	baadal	meenh barsanay wala hay ham par	
بَلْ	هُوَ	مَا	اسْتَعْجَلْتُمْ	بِهِ ⑤	رِيحٌ	فِيهَا	عَذَابٌ
balkeh	yeh woh hay	jo	jaldi macha rahay thay tum	us ki	hawa hay	jis mein	azab hay
أَلِيمٌ ④	تُدَمِّرُ	كُلَّ	شَيْءٍ عَمٍّ	بِأَمْرِ	رَبِّهَا	فَأَصْبَحُوا	
dard nak	woh tabah kar day gi	har	cheez ko	hukm say	apnay Rabb kay	phir woh ho gaiy	
لَا يُرَى	إِلَّا	مَسْكِينُهُمْ ⑥	كَذَلِكَ	نَجْرِي	الْقَوْمَ		
keh nah dikha'i deta tha (kuchh bhi)	siwa'ay	un kay gharon kay	isi tarah	ham badlay diya kartay hain	un logon ko		
الْجُرْمِينَ ⑤	وَلَقَدْ	مَكَّنَهُمْ	فِيهَا	إِنْ	مَكَّنَّاكُمْ	فِيهِ	
jo mujrim hain	awr albattah tehqiq	qudrat di ham nay unhein	us mein jo	nahin	qudrat di thi ham nay tumhein	us mein	
وَجَعَلْنَا	لَهُمْ	سَبْعًا	وَإَبْصَارًا	وَإَفِيدَةً ⑦	فَبَا	أَغْنَى	عَنْهُمْ
awr bana'ay ham nay	un kay liay	kaan	awr aankhein	awr dil	to nah	kaam aa'ay	unhein

سَمِعَهُمْ	وَلَا	أَبْصَارَهُمْ	وَلَا	أَفِدَتُهُمْ	مِنْ شَيْءٍ	إِذْ
kaan un kay	awr nah	aankhein un ki	awr nah	dil un kay	kuchh bhi	jab

كَانُوا	يَجْحَدُونَ	بِآيَاتِ	اللَّهِ	وَحَاقَ	بِهِمْ	مَا	كَانُوا
thay woh	woh inkar kartay	aayaat ka	Allah ki	awr gher liya	unhein	us nay jo	thay woh

بِهِ	يَسْتَهْزِءُونَ	وَلَقَدْ	أَهْلَكْنَا	مَا	حَوْلَكُمْ	مِنَ الْقُرَى
us ka	woh mazaq urratay	awr albattah	halak kar	jo	tumharay ird	bastiyon mein
		tehqiq	diya ham nay		gird hay	say

وَصَرَفْنَا	الْآيَاتِ	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	فَلَوْ لَا	نَصَرَهُمْ
awr pher pher kar	aayaat ko	takeh woh	woh lawt aa'ein	to kiun nah	madad ki un ki
la'ay hain ham					

الَّذِينَ	اتَّخَذُوا	مِن دُونِ	اللَّهِ	قُرْبَانًا	إِلَهَةً	بَلْ	ضَلُّوا
unhon nay	unhon nay	siwa'ay	Allah kay	taqarrub	kuchh ilah	balkeh	woh gum
jin ko	banaya		kay	kay liay			ho gaiy

عَنْهُمْ	وَذَلِكَ	إِفْكَهْمُ	وَمَا	كَانُوا	يَفْتَرُونَ	وَإِذْ
un say	awr yeh	jhoot tha un ka	awr jo	thay woh	woh gharra kartay	awr jab

صَرَفْنَا	إِلَيْكَ	نَفْرًا	مِنَ الْجِنَّ	يَسْتَبْعُونَ	الْقُرْآنَ	فَلَبَّا
pher la'ay	taraf aap	aik goroh	jinnon mein say	jo ghawr say	Qur'an	phir jab
ham	kay			sun rahay thay		

حَضَرُوهُ	قَالُوا	أَنْصِتُوا	فَلَبَّا	قُضِيَ	وَلَوْ	إِلَى قَوْمِهِمْ
woh hazir hu'ay	woh keh nay	chup ho jao	to jab	woh poora	woh wapis	taraf apni qawm
us kay paas	lagay			kar diya gaya	lawtay	kay

مُنذِرِينَ	قَالُوا	يَقَوْمَنَا	إِنَّا	سَبِعْنَا	كِتَابًا	أُنزِلَ
daranay walay	unhon	ay hamari	bayshak	suna ham	aik kitab ko	jo nazil ki
ban kar	nay kaha	qawm	ham	nay		gai

مِنْ بَعْدِ	مُوسَى	مُصَدِّقًا	لِّهَا	بَيْنَ يَدَيْهِ	يَهْدِي
ba'd	Musa kay	tasdiq karnay wali	us ki jo	is say pehlay hay	woh rahnumai
		hay			karti hay

مِنَ الرُّسُلِ وَلَا	تَسْتَعْجِلُ	لَهُمْ ^ط	كَانَهُمْ	يَوْمَ	يَرُونَ
rasulon mein say	aap jaldi talab kijay	un kay liay	goya keh woh	jis din	woh dekhein gay

مَا	يُوعَدُونَ ^{لَا}	لَمْ	يَلْبَثُوا	إِلَّا	سَاعَةً	مِّنْ نَّهَارٍ ^ط
jo	woh wa'dah kiay jatay hain	nahin	woh thahray	magar	aik ghari	din ki

بَلَّغٌ ^ع	فَهَلْ	يُهْلِكُ	إِلَّا	الْقَوْمُ	الْفَاسِقُونَ ^ع (35)
pahoncha dena hay	to nahin	halak kiya ja'ay ga	magar	un logon ko	jo fasiq hain

47 سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَدَنِيَّةٌ 95
آيَاتُهَا: 38
رُكُوعَاتُهَا: 4

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَصَدُّوا	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	أَضَلَّ
woh log jinhon nay	kufr kiya	awr unhon nay roka	Allah kay rastay say	us nay zai' kar diay

أَعْمَالَهُمْ ^①	وَالَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ	وَأَمَنُوا	بِهَا
a'maal un kay	awr woh jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek	awr woh iman la'ay	us par jo

نُزِّلَ	عَلَى مُحَمَّدٍ	وَهُوَ	الْحَقُّ	مِنَ رَبِّهِمْ ^{لَا}	كَفَرَّ	عَنْهُمْ
nazil kiya gaya	Muhammad par	awr wohi	haq hay	un kay Rabb ki taraf say	us nay door kar deen	un say

سَيِّئَاتِهِمْ	وَأَصْلَحَ	بِأَلْفِهِمْ ^②	ذَلِكَ	بِأَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
bura'iyen un ki	awr us nay durust kar diya	haal un ka	yeh	ba wajh is kay keh	woh jinhon nay	kufr kiya

اتَّبِعُوا	الْبَاطِلَ	وَأَنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	اتَّبِعُوا	الْحَقَّ
unhon nay paerwi ki	batil ki	awr yeh keh	woh log jo	iman la'ay	unhon nay paerwi ki	haq ki

مِنَ رَبِّهِمْ ^ط	كَذَلِكَ	يَضْرِبُ	اللَّهُ	لِلنَّاسِ	أَمْثَالَهُمْ ^③	فَإِذَا
apnay Rabb ki taraf say	isi tarah	bayan karta hay	Allah	logon kay liay	misalein un ki	phir jab

مع 13
وقد ابتدأ بقوله ذاك ولكن حسن
اتصاله بها قبله ويوقف على ذلك 12

لَقِيْتُمْ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَضْرَبَ	الرِّقَابِ ط	حَتَّى	إِذَا
milo tum	un say jinhon nay	kufr kiya	to maarna hay	gardanon ka	yahan tak keh	jab
اَتَّخَذْتَهُمْ	فَشَدُّوا	الْوَثَاقَ لاي	فِإِمَّا	مِنَّا	بَعْدُ	وَإِمَّا
khub khoon rezi kar chuko tum un ki	phir mazbut bandho	bandhan	phir khwah	ihsan karo	is kay ba'd	awr khwah
فِدَاءً	حَتَّى	تَضَعُ	الْحَرْبُ	أَوْزَارَهَا شج	ذَلِكَ ط	وَلَوْ يَشَاءُ
fidyah lo	yahan tak keh	rakh day	jang	hathyar apnay	yeh hay (hukm)	awr agar chahta
اللَّهُ	لَا تَنْصَرُ	مِنْهُمْ	وَلَكِنْ	لَيَبْلُغُوا	بَعْضَكُمْ	بِبَعْضٍ ط
Allah	albattah woh badlah lay leta	un say	awr laikin	takeh woh aazma'ay	tumharay ba'z ko	sath ba'z kay
وَالَّذِينَ	قَتَلُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	فَلَنْ	يُضِلَّ	أَعْبَالَهُمْ ④	
awr woh log jo	maaray gaiy	Allah kay rastay mein	to hargiz nah	woh zai' karay ga	a'maal un kay	
سَيَهْدِيهِمْ	وَيُصْلِحُ	بِأَلْهِمْ ج ⑤	وَيُدْخِلُهُمُ	الْجَنَّةَ		
zarur woh rahnumai karay ga un ki	awr woh durust kar day ga	haal un kay	awr woh dakhil karay ga unhein	us jannat mein		
عَرَفَهَا	لَهُمْ ⑥	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	أَمَنُوا	إِنْ	تَنْصُرُوا	
us nay pehchan kara di jis ki	un ko	ay logo jo	iman la'ay ho	agar	tum madad karo gay	
اللَّهُ	يَنْصُرْكُمْ	وَيُثَبِّتُ	أَقْدَامَكُمْ ⑦	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	فَتَعَسَا
Allah ki	woh madad karay ga tumhari	awr woh jama day ga	tumharay qadmon ko	awr woh log jinhon nay	kufr kiya	pas tabahi hay
لَهُمْ	وَأَضَلَّ	أَعْبَالَهُمْ ⑧	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَرِهُوا	مَا
un kay liay	awr us nay zai' kar diay	a'maal un kay	yeh	ba wajah is kay keh woh	unhon nay na pasand kiya	jo
أَنْزَلَ	اللَّهُ	فَأَحْبَطَ	أَعْبَالَهُمْ ⑨	أَفَلَمْ	يَسِيرُوا	فِي الْأَرْضِ
nazil kiya	Allah nay	to us nay barbaad kar diay	a'maal un kay	keya phir nahin	woh chalay phiray	zamin mein

فَيَنْظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ ^ط	دَمَّرَ
to woh dekhtay	kis tarah	hua	anjam	un logon ka jo	in say pehlay thay	halakat daali
اللَّهُ	عَلَيْهِمْ ^ز	وَاللَّكْفِرِينَ	أَمْثَالَهَا ¹⁰	ذَلِكَ	بِأَنَّ	اللَّهُ
Allah nay	in par	awr kafiron kay liay	is jaisi (saza'ein hain)	yeh	ba wajh is keh keh	Allah
مَوْلَى	الَّذِينَ	أَمَنُوا	وَأَنَّ	الْكَافِرِينَ	لَا مَوْلَى	لَهُمْ ¹¹
madad gaar hay	un logon ka jo	iman la'ay	awr bayshak	kafir	nahin koi madad gaar	un ka
إِنَّ	اللَّهُ	يُدْخِلُ	الَّذِينَ	أَمَنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّالِحَاتِ
bayshak	Allah	woh dakhil karay ga	un logon ko jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay	nek
جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ ^ط	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	يَتَّبِعُونَ
baghaat mein	behti hain	un kay neechay say	nahrein	awr woh jinhon nay	kufr kiya	woh fai'dah uthatay hain
وَيَأْكُلُونَ	كَمَا	تَأْكُلُ	الْأَنْعَامُ	وَالنَّارُ	مَثْوَى	لَهُمْ ¹²
awr woh khatay hain	jaisa keh	khatay hain	janwar	awr aag	thikana hay	un ka
وَكَأَيِّنْ	مِنْ قَرْيَةٍ	هِيَ	أَشَدُّ	قُوَّةً	مِنْ قَرْيَتِكَ	الَّتِي
awr kitni hi	bastiyan	woh	ziyadah shadid theen	quwwat mein	aap ki basti say	woh jis nay
أَخْرَجْتِكَ ^ج	أَهْلَكْنَاهُمْ	فَلَا	نَاصِرَ	لَهُمْ ¹³	أَفَمَنْ	كَانَ
nikaal diya aap ko	halak kiya ham nay unhein	pas nah tha	koi madad karnay wala	un kay liay	keya bhala jo	ho
عَلَى بَيِّنَةٍ	مِنْ رَبِّهِ	كَمَنْ	زُيِّنَ	لَهُ	سُوءٌ	عَمَلِهِ
ooper aik wazeh dalil kay	apnay Rabb ki taraf say	manind us kay ho sakta hay jo	muzaiyyan kar diay gaiy hon	us kay liay	buray	amal us kay
وَاتَّبَعُوا	أَهْوَاءَهُمْ ¹⁴	مِثْلُ	الْجَنَّةِ	الَّتِي	وَعِدَ	الْمُتَّقُونَ ^ط
awr unhon nay paerwi ki	apni khwahishaat ki	misaal	us jannat ki	woh jo	wa'dah kiay gaiy	muttaqi log

فِيهَا	أَنْهَرُ	مِنْ مَاءٍ	غَيْرِ	أَسِينِ	وَأَنْهَرُ	مِنْ لَبَنٍ	لَمْ
us mein	nahrein hain	pani ki	nah	badalnay walay	awr nahrein hain	doodh ki	nah
يَتَغَيَّرُ	طَعْبُهُ	وَأَنْهَرُ	مِنْ خَيْرٍ	لَذَّةٍ	لِلشَّرْبَيْنِ	وَأَنْهَرُ	
tabdil ho ga	mazah jis ka	awr nahrein hain	sharab ki	ba'is e lazzat hain	pinay walon kay liay	awr nahrein hain	
مِنْ عَسَلٍ	مُصَفًّى	وَلَهُمْ	فِيهَا	مِنْ كُلِّ	الثَّمَرَاتِ	وَمَغْفِرَةٌ	
shahd ki	khub saaf kiya hua	awr un kay liay hain	is mein	har qism kay	phal	awr bakhshish	
مِنْ رَبِّهِمْ	كَمَنْ	هُوَ	خَالِدٌ	فِي النَّارِ	وَسُقُوا		
un kay Rabb ki taraf say	manind us kay ho sakta hay jo	woh	hamesha rehney wala hay	aag mein	awr woh pila'ay ja'ein gay		
مَاءٍ	حَيْبًا	فَقَطَّعَ	أَمْعَاءَهُمْ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	يَسْتَبْعُ	
pani	khawlta hua	to woh kaat day ga	aantein un ki	awr un mein say kuchh woh hain	jo	ghawr say suntay hain	
إِلَيْكَ	حَتَّى	إِذَا	خَرَجُوا	مِنْ عِنْدِكَ	قَالُوا	لِلَّذِينَ	
aap ko	yahan tak keh	jab	woh nikaltay hain	aap kay paas say	woh kehtay hain	un logon say jo	
أُوتُوا	الْعِلْمَ	مَاذَا	قَالَ	أَيُّهَا	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	طَبَعَ
diay gay	ilm	keya kuchh	us nay kaha tha	abhi	yehi woh log hain	jo	mohr laga di
اللَّهُ	عَلَى قُلُوبِهِمْ	وَاتَّبَعُوا	أَهْوَاءَهُمْ	وَالَّذِينَ	اهْتَدَوْا		
Allah nay	un kay dilon par	awr unhon nay paerwi ki	apni khwahishaat ki	awr woh jinhon nay	hidayat pa'i		
زَادَهُمْ	هُدًى	وَأَتَتْهُمْ	تَقْوَاهُمْ	فَهَلْ	يَنْظُرُونَ	إِلَّا	
us nay ziyadah kiya unhein	hidayat mein	awr us nay diya unhein	taqwa un ka	to nahin	woh intizar kartay	magar	
السَّاعَةَ	أَنْ	تَأْتِيَهُمْ	بَغْتَةً	فَقَدْ	جَاءَ	أَشْرَاطُهَا	
qiyamat ka	keh	woh aa ja'ay un kay paas	achanak	to tehqiq	aa chukeen	alamaat us ki	

فَأَنى	لَهُمْ	إِذَا	جَاءَتْهُمْ	ذَكَرَهُمْ 18	فَاعَلَمَ	أَنَّهُ
to kahan say ho gi	un kay liay	jab	aa ja'ay gi un kay paas	nasihat un ki	to jan lijay	bayshak woh
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	اللَّهُ	وَاسْتَغْفِرُ	لِذُنْبِكَ	وَالْمُؤْمِنِينَ
nahin	koi Ilah e (barhaq)	magar	Allah	awr bakhshish mangi'ay	apnay qusoor kay liay	awr momin mardon kay liay
وَالْمُؤْمِنَاتِ ٤	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مُتَقَلِّبِكُمْ	وَمَثُوكُمْ 19	ع	وَيَقُولُ
awr momin awrton kay liay	awr Allah	woh janta hay	chalna phirna tumhara	awr thikana tumhara		awr kehtay hain
الَّذِينَ	آمَنُوا	لَوْ لَا	نُزِّلَتْ	سُورَةٌ ٥	فَإِذَا	أُنزِلَتْ
woh log jo	iman la'ay	kiun nahin	nazil ki gai	koi surat	phir jab	nazil ki jati hay
مُحْكَمَةٌ	وَذِكْرٌ	فِيهَا	الْقِتَالُ ٦	رَأَيْتَ	الَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ
mohkam	awr zikr kiya jata hay	us mein	jang ka	aap dekhein gay	un logon ko	jin kay dilon mein
مَرَضٌ	يَنْظُرُونَ	إِلَيْكَ	نَظَرَ	الْبَغْشِيِّ	عَلَيْهِ	مِنَ الْمَوْتِ ٧
bimari hay	woh dekh rahay hon gay	aap ki taraf	(jaisay) dekhna	us ka ghashi tari ho gai ho	jis par	mawt ki wajh say
فَأُولَى	لَهُمْ 20	طَاعَةٌ	وَقَوْلٌ	مَّعْرُوفٌ ٨	فَإِذَا	عَزَمَ
to tabahi/ halakat hay	un kay liay	ita'at karna	awr baat kehna	bhali (behtar hay)	phir jab	pukhtah ho ja'ay
الْأَمْرُ ٩	فَلَوْ	صَدَقُوا	اللَّهُ	لَكَانَ	خَيْرًا	لَّهُمْ 21
hukm (jang ka)	phir agar	woh sach-chay rahein	Allah say	albattah ho ga	behtar	un kay liay
عَسَيْتُمْ	إِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	أَنْ	تُفْسِدُوا	فِي الْأَرْضِ	وَتَقَطَّعُوا
umeed hay tum say	keh agar	hakim ban jao tum	yeh keh	tum fasad karo	zamin mein	awr tum kaṭo
أَرْحَامِكُمْ 22	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	لَعَنَهُمُ	اللَّهُ	فَأَصَبَّهُمُ	وَأَعْنَى
apnay rishton ko	yehi woh log hain	jo	la'nat ki un par	Allah nay	phir us nay behra kar diya unhein	awr us nay andha kar diya

أَبْصَارَهُمْ ⑳	أَفَلَا	يَتَذَبَّرُونَ	الْقُرْآنَ	أَمْ	عَلَى قُلُوبٍ
un ki aankhon ko	keya bhala nahin	woh ghawr o fikr kartay	Qur'an mein	ya	dilon par
أَقْفَالُهَا ㉑	إِنَّ	الَّذِينَ	ارْتَدُّوا	عَلَى أَدْبَارِهِمْ	مِنْ بَعْدِ مَا
un kay talay hain	bayshak	woh log jo	phir gaiy	apni pushton par	jo ba'd is kay
تَبَيَّنَ	لَهُمْ	الْهُدَى	الشَّيْطَانُ	سَوَّلَ	لَهُمْ ٭
wazeh ho gai	un kay liay	hidayat	shaitan nay	aarastah kar diya	un kay liay
لَهُمْ ㉒	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَالُوا	لِلَّذِينَ	كَرِهُوا
unhein	yeh	ba wajah is kay keh woh	woh kehtay hain	un ko jinhon nay	na pasand kiya
اللَّهُ	سَنُطِيعُكُمْ	فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ٭	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	
Allah nay	anqarib ham ita'at karein gay tumhari	ba'z kamon mein	awr Allah	woh janta hay	
إِسْرَارَهُمْ ㉓	فَكَيْفَ	إِذَا	تَوَفَّتْهُمُ	الْبَلَّيْكَةُ	يَضْرِبُونَ
raz un kay	to keya ho ga	jab	fawt karein gay unhein	farishtay	woh maarein gay
وَجُوهَهُمْ	وَأَدْبَارَهُمْ ㉔	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	اتَّبَعُوا	مَا
un kay chehron ko	awr un ki peethon ko	yeh	ba wajah is kay keh woh	unhon nay paerwi ki	us ki jis nay
أَسْخَطَ	اللَّهُ	وَكَرِهُوا	رِضْوَانَهُ	فَاحْبَطُوا	أَعْبَالَهُمْ ㉕
ghussah dilaya	Allah ko	awr unhon nay na pasand kiya	us ki raza ko	to us nay zai' kar diay	a'maal in kay
حَسِبَ	الَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ	مَرَضٌ	أَنْ	لَنْ
samjha hay	un logon nay	jin kay dilon mein	bimari hay	keh	hargiz nahin
أَضْغَانَهُمْ ㉖	وَلَوْ	نَشَاءُ	لَارَيْنَاكُمْ	فَلَعَرَفْتَهُمْ	بِسَيِّئِهِمْ ٭
kinay un kay	awr agar	ham chahein	alhattah dikha dein ham aap ko unhein	phir alhattah pehchan lein gay aap unhein	in kay chehron say

وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ	فِي لَحْنٍ	الْقَوْلِ ط	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	أَعْبَالَكُمْ 30
awr albattah aap zarur pehchan lein gay unhein	andaz/uslub say	guftgu kay	awr Allah	woh janta hay	a'maal tumharay
وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ	حَتَّى	نَعْلَمَ	الْمُجْهِدِينَ	مِنْكُمْ	وَالصَّابِرِينَ 31
awr albattah ham zarur aazma'ein gay tumhein	yahan tak keh	ham jan lein	mujahidon ko	tum mein say	awr sabr karnay walon ko
وَنَبَلُوا	أَخْبَارَكُمْ 31	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَصَدُّوا
awr ham aazma'ein gay	tumharay halaat ko	bayshak	woh jinhon nay	kufr kiya	awr unhon nay roka
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَشَاقُّوا	الرَّسُولَ	مِنْ بَعْدِ	مَا	تَبَيَّنَ لَهُمْ
Allah kay rastay say	awr unhon nay mukhalafat ki	Rasul ki	is kay ba'd	keh	wazeh ho chuki un kay liay
الْهُدَى 32	لَنْ	يُضْرُّوا	اللَّهُ	شَيْئًا	وَسِيحِبُّ
hargiz nahin	awr nuqsan pahoncha saktay	Allah ko	kuchh bhi	awr anqarib woh zai' kar day ga	a'maal in kay
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	أَطِيعُوا	اللَّهُ	وَاطِيعُوا	الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا
ay logo jo	iman la'ay ho	ita'at karo	Allah ki	awr ita'at karo	Rasul ki awr nah tum batil karo
أَعْبَالَكُمْ 33	إِنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَصَدُّوا	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
a'maal apnay	bayshak	woh jinhon nay	kufr kiya	awr unhon nay roka	Allah kay rastay say
ثُمَّ	مَاتُوا	وَهُمْ	كَفَّارٌ	فَلَنْ	يَغْفِرَ
phir	woh mar gaiy	is haal mein keh woh	kafir thay	to hargiz nahin	mu'af karay ga Allah unhein
فَلَا	تَهْنُوا	وَتَدْعُوا	إِلَى السَّلَامِ ط	وَأَنْتُمْ	الْأَعْلُونَ ط
pas nah	tum susti karo	awr (nah) tum bulao	taraf sulh kay	awr tum hi	ghalib rehney walay ho awr Allah
مَعَكُمْ	وَلَنْ	يَيْتَرَكُمْ	أَعْبَالَكُمْ 35	إِنَّمَا	الْحَيَاةُ
sath hay tumharay	awr hargiz nah	woh kam karay ga tum say	a'maal tumharay	bayshak	zindagi dunya ki

لَعِبٌ	وَلَهُوَ ط	وَإِنْ	تُؤْمِنُوا	وَتَتَّقُوا	يُؤْتِكُمْ	أُجُورَكُمْ
khael	awr tamasha hay	awr agar	tum iman lay aao	awr tum taqwa karo	woh day ga tumhein	ajr tumharay

وَلَا	يَسْأَلُكُمْ	أَمْوَالَكُمْ 36	إِنْ	يَسْأَلُكُمْ هَا	فِيْحِفْكُمْ
awr nah	woh talab karay ga tum say	maal tumharay	agar	woh talab karay tum say unhein	phir woh israr karay tum say

تَبْخَلُوا	وَيُخْرِجُ	أَضْغَانَكُمْ 37	هَآنْتُمْ	هَؤُلَاءِ	تُدْعُونَ
tum bukhl karo gay	awr woh zahir kar day ga	kinay tumharay	suno tum	woh log ho	tum bula'ay jatay ho

لِتُنْفِقُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ ء	فِيْنَكُمْ	مَنْ	يَبْخُلُ ء	وَمَنْ
keh tum kharch karo	Allah kay rastay mein	to tum mein say koi hay	jo	bukhl karta hay	awr jo

يَبْخُلُ	فَإِنَّمَا	يَبْخُلُ	عَنْ نَفْسِهِ ط	وَاللَّهُ	الْغَنِيُّ
bukhl karta hay	to bayshak woh	woh bukhl karta hay	apnay aap say	awr Allah	bahot ghani hay

وَأَنْتُمْ	الْفُقَرَاءُ ء	وَإِنْ	تَتَوَلَّوْا	يَسْتَبْدِلُ	قَوْمًا
awr tum	mohtaj ho	awr agar	tum munh morro gay	wo badal la'ay ga	aik qawm ko

غَيْرِكُمْ لا	ثُمَّ	لَا يَكُونُوا	أَمْثَالَكُمْ 38
tumharay siwa	phir	nah hon gay woh	tum jaisay

48 سُورَةُ الْفَتْحِ مَدَنِيَّةٌ 111 آيَاتُهَا: 29 رُكُوعَاتُهَا: 4

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا	فَتَحْنَا	لَكَ	فَتْحًا	مُبِينًا 1	لِيَغْفِرَ	لَكَ	اللَّهُ
bayshak ham	fat-h ataa ki ham nay	aap ko	fat-h	khuli	takeh bakhsh day	aap kay liay	Allah

مَا	تَقَدَّمَ	مِنْ ذُنُوبِكَ	وَمَا	تَأَخَّرَ	وَيُتِمَّ	نِعْمَتَهُ	عَلَيْكَ
jo	pehlay hua	aap kay qusoor mein say	awr jo	ba'd mein hua	awr woh poora kar day	apni ne'mat ko	aap par

وَيَهْدِيكَ	صِرَاطًا	مُسْتَقِيمًا ②	وَيَنْصُرَكَ	اللَّهُ	نَصْرًا
awr woh rahnumai karay aap ki	(taraf) rastay	seedhay kay	awr madad farma'ay aap ki	Allah	madad
عَزِيزًا ③	هُوَ	الَّذِي	أَنْزَلَ	السَّكِينَةَ	فِي قُلُوبِ
zabardast	wohi hay	jis nay	nazil ki	sakinat	dilon mein
لِيَزِدَّادُوا	إِيمَانًا	مَعَ	إِيمَانِهِمْ ٤	وَاللَّهُ	جُنُودُ
takeh woh barrh ja'ein	iman mein	sath	apnay iman kay	awr Allah hi kay liay hain	lashkar
وَالْأَرْضِ ٥	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلِيمًا	حَكِيمًا ④	لِيَدْخُلَ
awr zamin kay	awr hay	Allah	bahot ilm wala	khub hikmat wala	takeh woh dakhil karay
وَالْمُؤْمِنَاتِ	جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ
awr momin awrton ko	baghaat mein	behti hain	un kay neechay say	nahrein	hamesha rehna walay hain
وَيُكَفِّرُ	عَنْهُمْ	سَيِّئَاتِهِمْ ٥	وَكَانَ	ذَلِكَ	عِنْدَ اللَّهِ
awr woh door kar day	un say	bura'iyen un ki	awr hay	yeh	Allah kay nazdik
عَظِيمًا ⑤	وَيُعَذِّبُ	الْمُنْفِقِينَ	وَالْمُنْفِقَاتِ	وَالْمُشْرِكِينَ	
bahot barri	awr woh azab day	munafiq mardon	awr munafiq awrton ko	awr mushrik mardon	
وَالْمُشْرِكَاتِ	الظَّالِمِينَ	بِاللَّهِ	ظَنَّ	السُّوءَ ٥	عَلَيْهِمْ
awr mushrik awrton ko	jo guman karnay walay hain	Allah kay baray mein	guman	bura	unhi par hay
السُّوءِ ٥	وَعِظَابِ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	وَلَعَنَهُمْ	وَاعَدًا
buri	awr ghazab nak hua	Allah	un par	awr us nay la'nat ki un par	awr us nay tayyar kar rakh-kha hay
جَهَنَّمَ ٥	وَسَاءَتْ	مَصِيرًا ⑥	وَاللَّهُ	جُنُودُ	السَّهْوَاتِ
jahannam ko	awr woh bahot hi bura	thikana hay	awr Allah hi kay liay hain	lashkar	aasmanon

وَالْأَرْضِ ط	وَكَانَ	اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا ⑦	إِنَّا	أَرْسَلْنَاكَ
awr zamin kay	awr hay	Allah	bahot zabardast	khub hikmat wala	bayshak ham	bheja ham nay aap ko
شَاهِدًا	وَمُبَشِّرًا	وَنَذِيرًا ⑧	لِتُؤْمِنُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	
gawahi denay wala	awr khush khabri denay wala	awr daranay wala bana kar	takeh tum iman lao	Allah par	awr us kay Rasul par	
وَتُعَزَّرُوهُ	وَتُوقَرُّوهُ ط	وَتُسَبِّحُوهُ	بُكْرَةً	وَأَصِيلًا ⑨	إِنَّ	
awr tum quwwat do usay	awr tum ta'zim karo us ki	awr tum tasbih bayan karo us (Allah) ki	subh	awr sham	bayshak	
الَّذِينَ	يُبَايِعُونَكَ	إِنَّمَا	يُبَايِعُونَ	اللَّهُ ط	يَدُ	اللَّهِ
woh log jo	bai'at kartay hain aap say	bayshak	woh bai'at kartay hain	Allah say	hath	Allah ka
أَيْدِيهِمْ ج	فَمَنْ	نَكَثَ	فَانَّمَا	يَنْكُثُ	عَلَى نَفْسِهِ ج	وَمَنْ
un kay hathon kay	to jo koi	ahd torr day	to bayshak	woh ahd tortta hay	apnay hi nafs par	awr jo koi
أَوْفَى	بِهَا	عَهْدًا	عَلَيْهِ	اللَّهُ	فَسِيؤْتِيهِ	أَجْرًا
poora karay	usay jo	ahd kiya tha us nay	us par	Allah say	to anqarib woh day ga usay	ajr
سَيَقُولُ	لَكَ	الْمُخَلَّفُونَ	مِنَ الْأَعْرَابِ	شَغَلْتَنَا	أَمْوَالَنَا	
anqarib kahein gay	aap ko	peechnay rehney walay	dehateyon/badawiyon mein say	keh mashghul kar liya hamein	hamaray maalon nay	
وَأَهْلُونَا	فَاسْتَغْفِرْ	لَنَا ج	يَقُولُونَ	بِالسِّنْتِهِمْ	مَا	لَيْسَ
awr hamaray ghar walon nay	pas bakhshish mangi'ay	hamaray liay	woh kehtay hain	apni zabanon say	jo	nahin
فِي قُلُوبِهِمْ ط	قُلْ	فَمَنْ	يَمْلِكُ	لَكُمْ	مِّنَ اللَّهِ	شَيْعًا
un kay dilon mein	keh dijay	pas kon	malik ho ga	tumharay liay	Allah say	kisi cheez ka
أَرَادَ	بِكُمْ	ضَرًّا	أَوْ	أَرَادَ	بِكُمْ	نَفْعًا ط
us nay iradah kiya	tumharay sath	kisi nuqsan ka	ya	us nay iradah kiya	tumharay sath	kisi naf' ka
أَرَادَ	بِكُمْ	ضَرًّا	أَوْ	أَرَادَ	بِكُمْ	نَفْعًا ط
us nay iradah kiya	tumharay sath	kisi nuqsan ka	ya	us nay iradah kiya	tumharay sath	kisi naf' ka

ع 10 9

اللَّهُ	بِأَسْمَاءِ	تَعْمَلُونَ	خَيْرًا ⑪	بَلْ	ظَنَنْتُمْ	أَنْ	لَنْ
Allah	us say jo	tum amal kartay ho	poora ba khabar	balkeh	guman kiya tum nay	keh	hargiz nahin
يُنْقَلِبُ	الرَّسُولُ	وَالْمُؤْمِنُونَ	إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ	أَبَدًا	وَزِينًا		
palat kar aa'ein gay	rasul	awr momin	taraf apnay ghar walon kay	kabhi bhi	awr muzaiyyan kar di gai		
ذَلِكَ	فِي قُلُوبِكُمْ	وَظَنَنْتُمْ	ظَنَّ	السَّوْءِ ط	وَكَنتُمْ	قَوْمًا	
yeh (baat)	tumharay dilon mein	awr guman kiya tum nay	guman	bura	awr ho tum	log	
بُورًا ⑫	وَمَنْ لَّمْ	يُؤْمِنْ	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ	فَانَّا	أَعْتَدْنَا	
halak honay walay	awr jo koi nah	woh iman laya	Allah par	awr us kay Rasul par	to bayshak ham	tayyar kar rakh-kha hay ham nay	
لِلْكَافِرِينَ	سَعِيرًا ⑬	وَاللَّهُ	مُلْكُ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ط		
kafiron kay liay	bharrakti hui aag ko	awr Allah hi kay liay hay	badshahat	aasmanon	awr zamin ki		
يَغْفِرُ	لِمَنْ	يَشَاءُ	وَيُعَذِّبُ	مَنْ	يَشَاءُ ط	وَكَانَ	اللَّهُ
woh bakhsh day ga	jisay	woh chahay ga	awr woh azab day ga	jisay	woh chahay ga	awr hay	Allah
غَفُورًا	رَّحِيمًا ⑭	سَيَقُولُ	الْمُخَلَّفُونَ	إِذَا	انْطَلَقْتُمْ		
bahot bakhsh nay wala	nihayat rahm karnay wala	anqarib kahein gay	pee chhay reh nay walay	jab	chalo gay tum		
إِلَىٰ مَغَانِمَ	لِتَأْخُذُوا هَا	ذُرُونًا	نَتَّبِعْكُمْ ج	يُرِيدُونَ	أَنْ		
taraf ghanimaton kay	takeh tum lay sako unhein	chhor do hamein	ham pee chhay chalein tumharay	woh chahtay hain	keh		
يُبَدِّلُوا	كَلِمَةَ	اللَّهِ ط	قُلْ	لَنْ	تَتَّبِعُونَا	كَذَلِكَ	قَالَ
woh badal daalein	kalam	Allah ka	keh dijay	hargiz nahin	tum pee chhay aao gay hamaray	isi tarah	farmaya
اللَّهُ	مِنْ قَبْلُ ج	فَسَيَقُولُونَ	بَلْ	تَحْسَدُونََنَا ط	بَلْ	كَانُوا	
Allah nay	is say pehlay	pas zarur woh kahein gay	balkeh	tum hasad kartay ho ham say	balkeh	hain woh	

لَا يَفْقَهُونَ	إِلَّا	قَلِيلًا ⑮	قُلْ	لِلْمُخَلَّفِينَ	مِنَ الْأَعْرَابِ
nahin woh samajhtay	magar	bahot kam	keh dijay	peechhay rehney walon say	dehatiyon/badawiyon mein say
سُتَدْعُونَ	إِلَى قَوْمٍ	أُولَىٰ بِأَيْسِّ شَدِيدٍ	تُقَاتِلُونَهُمْ	أَوْ	
anqarib tum bula'ay jao gay	taraf aik qawm kay	sakht jangju/ larnnay wali	tum jang karo gay un say	ya	
يُسَلِّمُونَ ۚ	فَإِنْ	تُطِيعُوا	يُؤْتِكُمْ	اللَّهُ	أَجْرًا حَسَنًا ۚ وَإِنْ
woh musalman ho ja'ein gay	phir agar	tum ita'at karo gay	day ga tumhein	Allah	awr agar
تَتَوَلَّوْا	كَمَا	تَوَلَّيْتُمْ	مِّن قَبْلُ	يُعَذِّبُكُمْ	عَذَابًا أَلِيمًا ⑯
tum munh morr gayi	jaisa keh	tum nay munh morra tha	is say pehlay	woh azab day ga tumhein	azab dard nak
لَيْسَ	عَلَى الْأَعْمَىٰ	حَرْجٌ	وَلَا	عَلَى الْأَعْرَجِ	حَرْجٌ وَلَا
nahin hay	andhay par	koi gunah	awr nah	langrray par	koi gunah awr nah
عَلَى الْمَرِيضِ	حَرْجٌ ۖ	وَمَنْ	يُطِيعِ	اللَّهُ	وَرَسُولَهُ
mariz par	koi gunah	awr jo koi	ita'at karay	Allah ki	awr us kay Rasul ki
جَنَّتِ	تَجْرِي	مِن تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ ۚ	وَمَنْ	يَتَوَلَّ
baghaat mein	behti hain	un kay neechay say	nahrein	awr jo koi	munh pheray ga
عَذَابًا	أَلِيمًا ⑰	لَقَدْ	رَضِيَ	اللَّهُ	عَنِ الْمُؤْمِنِينَ
azab	dard nak	albattah tehqiq	razi ho gaya	Allah	mominon say
يُبَايِعُونَكَ	تَحْتَ	الشَّجَرَةِ	فَعَلِمَ	مَا	فِي قُلُوبِهِمْ
woh bai'at kar rahay thay aap say	neechay	darakht kay	to us nay jan liya	jo	un kay dilon mein tha
السَّكِينَةَ	عَلَيْهِمْ	وَأَثَابَهُمْ	فَتْحًا	قَرِيبًا ⑱	وَمَغَانِمَ
sakinat/taskin	in par	awr ataa ki inhein	fat-h	qaribi	awr ghanimatein
					كَثِيرَةً
					bahot si

يَأْخُذُونَهَا ^ط	وَكَانَ	اللَّهُ	عَزِيزًا	حَكِيمًا ¹⁹	وَعَدَكُمْ	اللَّهُ
woh hasil karein gay jinhein	awr hay	Allah	bahot zabardast	bahot hikmat wala	wa'dah kiya tum say	Allah nay
مَغَانِمَ	كَثِيرَةً	تَأْخُذُونَهَا	فَعَجَّلَ	لَكُمْ	هَذِهِ	وَكَفَّ
ghanimaton ka	bahot si	tum hasil karo gay jinhein	to us nay jaldi di	tumhein	yeh	awr us nay rok diay
أَيْدِي النَّاسِ	عَنْكُمْ ^ج	وَلِتَكُونَ	آيَةً	لِلْمُؤْمِنِينَ	وَيَهْدِيَكُمْ	
logon kay	tum say	awr takeh woh ho ja'ay	aik nishani	momin kay liay	awr woh hidayat day tumhein	
صِرَاطًا	مُسْتَقِيمًا ^{لا}	وَأُخْرَى	لَمْ	تَقْدِرُوا	عَلَيْهَا	قَدْ أَحَاطَ
(taraf) rastay	seedhay kay	awr dusri (ghanimatein)	nahin	tum qadir hu'ay	jin par	tehqiq gher rakh-kha hay
اللَّهُ	بِهَا ^ط	وَكَانَ	اللَّهُ	عَلَى	كُلِّ	شَيْءٍ
Allah nay	unhein	awr hay	Allah	oopar	har	cheez kay
قَتَلَكُمْ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	لَوْوُوا	الْأَدْبَارَ	ثُمَّ	لَا يَجِدُونَ
jang kartay tum say	woh log jinhon nay	kufr kiya	albattah woh pher letay	pushtein	phir	nah woh patay
وَلِيًّا	وَلَا	نَصِيرًا ²²	سُنَّةَ	اللَّهِ	الَّتِي	قَدْ خَلَتْ
koi dost	awr nah	koi madad gar	tariqah	Allah ka	woh jo	woh guzar chuka
مِنْ قَبْلُ ^{كاي}	وَكَانَ	تَجِدَ	لِسُنَّةِ	اللَّهِ	تَبْدِيلًا ²³	وَهُوَ
is say pehlay	awr hargiz nah	aap pa'ain gay	tariqay ko	Allah kay	badalnay wala	jis nay
كَفَّ	أَيْدِيَهُمْ	عَنْكُمْ	وَأَيْدِيَكُمْ	عَنْهُمْ	بِطْنِ	مَكَّةَ
rok diya	un kay hathon ko	tum say	awr tumharay hathon ko	un say	wadi mein	Makkah ki
مِنْ بَعْدِ	أَنْ	أَظْفَرَكُمْ	عَلَيْهِمْ ^ط	وَكَانَ	اللَّهُ	بِهَا
is kay ba'd	keh	us nay kamyab kiya tumhein	un par	awr hay	Allah	usay jo

تَعْبُونَ	بَصِيرًا ²⁴	هُمْ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَصَدُّكُمْ
tum amal kartay ho	khub dekhnay wala	wohi hain	jinhon nay	kufr kiya	awr unhon nay roka tumhein
عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	وَالْهَدْيِ	مَعَكُوفًا	أَنْ	يَبْلُغَ	مَجَلَّهُ ^ط
Masid e Haram say	awr qurbani kay janwaron ko	jo rokay hu'ay thay	keh	woh pahonchein	apni halal gah ko
وَلَوْلَا	رِجَالٌ	مُؤْمِنُونَ	وَنِسَاءٌ	مُؤْمِنَاتٌ	لَمْ تَعْلَمُوهُمْ
awr agar nah hotay	kuchh mard	momin	awr kuchh awrtein	momin	tum jantay unhein
أَنْ	تَطَّوَّهُمْ	فَتُصِيبَكُمْ	مِنْهُمْ	مَعْرَةً ^ق	بِغَيْرِ عِلْمٍ ^ج
keh	tum pamaal kar do gay unhein	phir pahonchi tumhein	un (ki wajah) say	koi taklif	ilm kay baghair
لِيُدْخَلَ	اللَّهُ	فِي رَحْمَتِهِ	مَنْ	يَشَاءُ ^ج	لَوْ تَزَيَّلُوا
takeh dakhil karay	Allah	apni rahmat mein	jisay	woh chahay	agar woh alag ho gaiy hotay
لَعَذَابُنَا	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْهُمْ	عَذَابًا	إِذَا ²⁵
albattah azab detay ham	un ko jinhon nay	kufr kiya	un mein say	azab	jab dard nak
جَعَلَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فِي قُلُوبِهِمْ	الْحَمِيَّةَ	الْحَمِيَّةَ
rakh liya	un logon nay jinhon nay	kufr kiya	apnay dilon mein	hamiyyat (zid) ko	(jaisay) hamiyat jahiliyyat ki
فَأَنْزَلَ	اللَّهُ	سَكِينَتَهُ	عَلَى رَسُولِهِ	وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ	وَالزَّمَهُمْ
to nazil ki	Allah nay	sakinat apni	apnay rasul par	awr mominon par	awr us nay lazim kar di un par
كَلِمَةَ	التَّقْوَى	وَكَانُوا	أَحَقَّ	بِهَا	وَأَهْلَهَا ^ط
baat	taqwa ki	awr thay woh	ziyadah haq dar	is kay	awr ahl is kay
بِجُلٍّ	شَيْءٍ	عَلَيْهَا ^ع	لَقَدْ	صَدَقَ	اللَّهُ
har	cheez ko	khub jan-nay wala	albattah tehqiq	sach-chi khabar di	Allah nay
الرُّعْيَا	رَسُولَهُ	رَسُولَهُ	رَسُولَهُ	رَسُولَهُ	رَسُولَهُ
khwab mein	apnay Rasul ko	apnay Rasul ko	apnay Rasul ko	apnay Rasul ko	apnay Rasul ko

بِالْحَقِّ ج	لَتَدْخُلَنَّ	الْمَسْجِدَ	الْحَرَامَ	إِنْ	شَاءَ	اللَّهُ	أَمِينٍ لَّ
sath haq kay	albattah tum zarur dakhil ho gay	Masjid e	Haram mein	agar	chaha	Allah nay	aman ki halat mein
مُحَلِّقِينَ	رءُوسَكُمُ	وَمُقَصِّرِينَ لَّ	لَا تَخَافُونَ ط	فَعَلِمَ	مَا	لَمْ	
mundwa'ay hu'ay	apnay saron ko	awr tarashwa'ay hu'ay	nahin tumhein khawf ho ga	to us nay jan liya	jo	nahin	
تَعْلَمُوا	فَجَعَلَ	مِنْ دُونِ	ذَلِكَ	فَتَحًّا	قَرِيبًا 27	هُوَ	الَّذِي
tum jantay thay	to us nay kar di	ilawah	is kay	fat-h	qaribi	wohi hay	jis nay
أَرْسَلَ	رَسُولَهُ	بِالْهُدَى	وَدِينِ الْحَقِّ	لِيُظْهِرَهُ	عَلَى الدِّينِ		
bheja	apnay Rasul ko	sath hidayat	awr deen e haq kay	takeh woh ghalib kar day usay	oopar deen		
كُلِّهِ ط	وَكَفَى	بِاللَّهِ	شَهِيدًا 28 ط	مُحَمَّدٌ	رَسُولُ	اللَّهِ ط	
tamam is kay	awr kafi hay	Allah	gawah	Muhammad	Rasul hain	Allah kay	
وَالَّذِينَ	مَعَهُ	أَشِدَّاءُ	عَلَى الْكُفَّارِ	رُحَبَاءُ	بَيْنَهُمْ	تَرَاهُمْ	
awr woh jo	sath hain un kay	sakht hain	kafiron par	mehrban hain	aapas mein	aap dekhein gay unhein	
رُكْعًا	سُجَّدًا	يَبْتَغُونَ	فَضْلًا	مِّنَ اللَّهِ	وَرِضْوَانًا	سِيْبَاهُمْ	
ruku' kartay hu'ay	sajadah kartay hu'ay	woh talash kartay hain	fazl	Allah ki taraf say	awr raza mandi	alamat un ki	
فِي وُجُوهِهِمْ	مِّنْ أَثْرِ السُّجُودِ ط	ذَلِكَ	مِثْلَهُمْ	فِي التَّوْرَةِ 29			
un kay chehon mein hay	sajdon kay asar say	yeh hay	misaal un ki	Tawrat mein			
وَمِثْلَهُمْ	فِي الْإِنْجِيلِ 30	كَزْرِعٍ	أَخْرَجَ	شِطْعَةً	فَازَرَهُ		
awr misaal un ki	Injeel mein	manind aik kheti kay	jis nay nikali	konpal apni	phir us nay mazbut kiya us ko		
فَاسْتَعْلَظَ	فَاسْتَوَى	عَلَى سُوْقِهِ	يُعْجِبُ	الزُّرَّاعَ	لِيَغِيْظَ		
phir woh sakht hui	phir woh kharri ho gai	apnay tanay par	woh khush karti hay	kasht karon ko	takeh woh ghazab nak karay		

بِهِمْ	الْكَفَّارَ ط	وَعَدَا	اللَّهُ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَعَمِلُوا
un kay zari'ay	kafiron ko	wa'dah kiya	Allah nay	un logon say jo	iman la'ay	awr unhon nay amal kiay

الصَّالِحَاتِ	مِنْهُمْ	مَغْفِرَةً	وَاجْرًا	عَظِيمًا ٢٩
nek	un mein say	bakhshish ka	awr ajr	bahot barray ka

آيَاتُهَا: 18	سُورَةُ الْحُجْرَاتِ مَدَنِيَّةٌ 106	رُكُوعَاتُهَا: 2
---------------	--------------------------------------	------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
---------------------------------------	--	--	--	--	--

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تُقَدِّمُوا	بَيْنَ يَدَيْ	اللَّهِ	وَرَسُولِهِ
ay logo jo	iman la'ay ho	nah tum qadam barrhao	aagay	Allah say	awr us kay Rasul say

وَاتَّقُوا اللَّهَ ط	إِنَّ	اللَّهَ	سَبِيْعٌ	عَلَيْهِ ①	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا
awr dāro	Allah say	Allah	khub sun-nay wala hay	khub jan-nay wala hay	ay logo jo	iman la'ay ho

لَا تَرْفَعُوا	أَصْوَاتَكُمْ	فَوْقَ	صَوْتِ	النَّبِيِّ	وَلَا	تَجْهَرُوا	لَهُ
nah tum ooncha karo	apni aawazon ko	ooper	aawaz kay	nabi ki	awr nah	tum buland aawaz say karo	un say

بِالْقَوْلِ	كَجَهْرِ	بَعْضِكُمْ	لِبَعْضٍ	أَنْ	تَحْبَطَ	أَعْمَالُكُمْ
baat	manind buland karnay kay	tumharay ba'z kay	ba'z kay liay	keh	(nah) zai' ho ja'ein	a'maal tumharay

وَأَنْتُمْ	لَا تَشْعُرُونَ ②	إِنَّ	الَّذِينَ	يَغْضُونَ	أَصْوَاتَهُمْ	عِنْدَ
awr tum	nah tum shu'oor rakhtay ho	bayshak	woh jo	past rakhtay hain	apni aawazon ko	paas

رَسُولِ اللَّهِ	أُولَئِكَ	الَّذِينَ	امْتَحَنَ	اللَّهُ	قُلُوبَهُمْ	لِلتَّقْوَى ط
Rasul Allah kay	yehi woh log hain	jo	aazma liay	Allah nay	dil un kay	taqwa kay liay

لَهُمْ	مَغْفِرَةٌ	وَاجْرٌ	عَظِيمٌ ③	إِنَّ	الَّذِينَ	يُنَادُونَكَ
un kay liay	bakhshish hay	awr ajr hay	bahot barra	bayshak	woh log jo	aawaz detay hain aap ko

مِنْ وَرَاءِ الْحُجْرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ④	وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا	bahir say	hujron kay	aksar un kay	nahin woh aql rakhtay	awr agar	yeh keh woh	woh sabr kartay
حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ	بَاهٍ تَاك كَه	yahan tak keh	aap nikaltay	taraf un kay	albattah hota	behtar	un kay liay	awr Allah
رَحِيمٌ ⑤	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ	nihayat rahm karnay wala hay	ay logo jo	iman la'ay ho	agar	la'ay tumharay paas	koi fasiq	kisi khabar ko
فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصِحُّوا عَلَىٰ مَا	to tehqiq kar liya karo	keh	(nah) tum taklif pahonchao	kisi qawm ko	jihalat say	phir tum ho jao	ooper	us kay jo
فَعَلْتُمْ نَدِيمِينَ ⑥	وَأَعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۗ لَوْ	kiya tum nay	nadim	awr jan lo	bayshak	tum mein	Allah kay	agar
يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعْنَتُهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبِيبٌ	woh kaha manein tumhara	bahot say	mu'amlaat mein	albattah mushkil mein parr jao tum	awr laikin	Allah nay	mahbub bana diya	
إِلَيْكُمْ ۗ الْإِيمَانُ وَزِينَةُ وَأَعْلَمُوا أَن فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَةٌ	tumharay liay	iman ko	awr us nay muzaiyyan kar diya usay	tumharay dilon mein	awr us nay na pasandidah kar di	tumhari taraf		
الْكَفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الرُّشِدُونَ ۗ فَضَلًّا	kufr	awr gunah	awr na farmani ko	yehi log hain	woh	jo hidayat yaftah hain	fazl hay	
مِّنَ اللَّهِ ۗ وَنِعْمَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑧	Allah ki taraf say	awr ne'mat	awr Allah	khub ilm wala hay	khub hikmat wala hay	awr agar	do goroh	
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۗ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا ۗ بَيْنَهُمَا ۗ فَإِن بَغَتْ	mominon mein say	woh baham larr parrein	to sulh kara do	darmiyan un dono kay	phir agar	ziyadati karay		

إِحْدَاهُمَا	عَلَى الْآخَرَى	فَقَاتِلُوا	الَّتَى	تَبْغَى	حَتَّى	تَفِيءَ
un dono mein say aik	dusray par	to larro	us say jo	ziyadati karay	yahan tak keh	woh palaṭ aa'ay
إِلَى	أَمْرِ اللَّهِ	فَإِن	فَاءَتْ	فَأَصْلِحُوا	بَيْنَهُمَا	بِالْعَدْلِ
taraf	Allah kay hukm kay	phir agar	woh palaṭ aa'ay	to sulh kara do	darmiyan un dono kay	sath adl kay
وَأَقْسِطُوا	إِنَّ	اللَّهِ	يُحِبُّ	الْمُقْسِطِينَ	إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ
awr insaf karo	bayshak	Allah	woh pasand karta hay	insaf karnay walon ko	bayshak	momin to
إِخْوَةٌ	فَأَصْلِحُوا	بَيْنَ	أَخْوَيْكُمْ	وَاتَّقُوا	اللَّهِ	لَعَلَّكُمْ
bhai bhai hain	to sulh kara do	darmiyan	apnay do bhaiyon kay	awr ḍaro	Allah say	takeh tum
تُرْحَمُونَ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا يَسْخَرُ	قَوْمٌ	مِّنْ قَوْمٍ	
tum rahm kiay jao	ay logo jo	iman la'ay ho	nah mazaq urra'ay	koi qawm	kisi qawm ka	
عَسَى	أَنْ	يَكُونُوا	خَيْرًا	مِّنْهُمْ	وَلَا	نِسَاءٌ
ho sakta hay	keh	hon woh	behtar	un say	awr nah	awrton ka
عَسَى	أَنْ	يَكُنَّ	خَيْرًا	مِّنْهُمْ	وَلَا	تَلْبِزُوا
ho sakta hay	keh	hon woh	behtar	un say	awr nah	tum aib lagao
تَنَابَزُوا	بِالْألقَابِ	بِئْسَ	الِاسْمُ	الْفُسُوقُ	بَعْدَ	
tum chirra'o aik dusray ko	sath (buray) alqab kay	kitna bura hay	naam	fiṣq mein	ba'd	
الْإِيمَانَ	وَمَنْ	لَّمْ	يَتُبْ	فَأُولَئِكَ	هُمُ	الظَّالِمُونَ
iman kay	awr jo koi	nah	tawbah karay	to yehi log hain	woh	jo zalim hain
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	اجْتَنِبُوا	كَثِيرًا	مِّنَ الظَّنِّ	إِنَّ	بَعْضَ
ay logo jo	iman la'ay ho	ijtinab karo/bacho	bahot ziyadah	guman karnay say	bayshak	ba'z

الثَّلَاثَةُ
13

الظَّنُّ	وَإِنَّهُمْ	وَلَا تَجَسَّسُوا	وَلَا يَغْتَبُ	بَعْضُكُمْ	بَعْضًا
guman	gunah hain	tum tajassus karo	awr nah	ba'z tumhara	ba'z ki
أَيُّحِبُّ	أَحَدَكُمْ	أَنْ يَأْكُلَ	لَحْمَ	أَخِيهِ	مَيْتًا
keya pasand karta hay	tum mein say koi aik	keh	woh kha'ay	gosht	apnay bhai
وَاتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	تَوَّابٌ	رَّحِيمٌ ⑫
awr daro	Allah say	bayshak	Allah	bahot tawbah qubool karnay wala hay	nihayat rahm karnay wala hay
إِنَّا	خَلَقْنَاهُ	مِنْ ذَكَرٍ	وَأُنثَى	وَجَعَلْنَاهُ	شُعُوبًا
bayshak ham	paeda kiya ham nay tumhein	aik mard say	awr aik awrat say	awr banaya ham nay tumhein	qawmein
وَقَبَائِلَ	لِتَعَارَفُوا	إِنَّ	أَكْرَمَكُمْ	عِنْدَ اللَّهِ	
awr qabilay	takeh tum aik dusray ko pehchano	bayshak	tum mein sab say ziyadah izzat wala	Allah kay nazdik	
أَتَّقِيكُمْ	إِنَّ	اللَّهَ	عَلِيمٌ	خَيْرٌ ⑬	قَالَتِ
tum mein sab say ziyadah taqwa wala hay	bayshak	Allah	khub ilm wala hay	khub khabar rakhnay wala hay	kaha
أَمِنَّا	قُلْ	لَمْ	تُؤْمِنُوا	وَلَكِنْ	قُولُوا
iman la'ay ham	keh dijay	nahin	tum iman la'ay	awr laikin	kaho
يَدْخُلِ	الْإِيمَانَ	فِي قُلُوبِكُمْ	وَإِنْ	تُطِيعُوا	اللَّهَ
dakhil hua	iman	tumharay dilon mein	awr agar	tum ita'at karo gay	Allah ki
لَا يَلْتَمِسُ	مِنْ أَعْمَالِكُمْ	شَيْئًا	إِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ
nahin woh kami karay ga tum say	tumharay a'maal mein say	kuchh bhi	bayshak	Allah	bahot bakhsh nay wala hay
رَّحِيمٌ ⑭	إِنَّمَا	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	آمَنُوا	بِاللَّهِ
nihayat rahm karnay wala hay	bayshak	momin to	woh log hain jo	iman la'ay	Allah par

لَمْ	يَرْتَابُوا	وَجْهَدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ ط
nahin	woh shak mein parray	awr unhon nay jihad kiya	sath apnay maalon	awr apni janon kay	Allah kay rastay mein

أُولَئِكَ هُمُ	الصَّادِقُونَ ⑮	قُلْ	اتَّعَلِّمُونَ	اللَّهُ	بِدِينِكُمْ ط
yehi log hain	woh	jo sach-chay hain	keh dijiay	Allah ko	apna deen

وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	فِي السَّمَوَاتِ	وَمَا	فِي الْأَرْضِ ط	وَاللَّهُ	بِكُلِّ
halankah Allah	woh janta hay	jo kuchh	aasmanon mein	awr jo kuchh	zamin mein hay	awr Allah	har

شَيْءٍ	عَلِيمٌ ⑯	يَمُنُّونَ	عَلَيْكَ	أَنْ	أَسْلَمُوا ط	قُلْ
cheez ka	khub ilm rakhnay wala hay	woh ihsan jatatay hain	aap par	keh	woh islam lay aa'ay	keh dijiay

لَا تَمُنُّوا	عَلَى	إِسْلَامِكُمْ ج	بَلِ	اللَّهُ	يَمُنُّ	عَلَيْكُمْ	أَنْ
nah tum ihsan jatao	mujh par	apnay islam ka	balkeh	Allah	woh ihsan karta hay	tum par	keh

هَذَا	لِلْإِيمَانِ	إِنْ	كُنْتُمْ	صَادِقِينَ ⑰	إِنَّ	اللَّهُ	يَعْلَمُ
us nay hidayat di tumhein	iman kay liay	agar	ho tum	sach-chay	bayshak	Allah	woh janta hay

غَيْبِ	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ ط	وَاللَّهُ	بَصِيرٌ	بِمَا	تَعْمَلُونَ ⑱
ghaib	aasmanon	awr zamin kay	awr Allah	khub dekhnay wala hay	usay jo	tum amal kartay ho

آيَاتُهَا: 45	سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ 34	رُكُوعَاتُهَا: 3
---------------	-------------------------	------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ							
---------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

ق ق	وَالْقُرْآنِ	الْبَجِيدِ ①	بَلِ	عَجِبُوا	أَنْ	جَاءَهُمْ	مُنْذِرٌ
Qaaf	qasam hay Qur'an ki	jo barri shan wala hay	balkeh	unhein ta'ajjub hua	keh	aa gaya un kay paas	aik daranay wala

مِنْهُمْ	فَقَالَ	الْكَافِرُونَ	هَذَا	شَيْءٌ	عَجِيبٌ ②	عِذَا	مِثْنَا
unhi mein say	to kaha	kafiron nay	yeh	aik cheez hay	ajeeb	keya jab	mar ja'ein gay ham

وَكُنَّا	تُرَابًا	ذَلِكَ	رَجَعْنَا	بَعِيدًا ③	قَدْ	عَلَيْنَا	مَا
awr ho ja'ain gay ham	matti	yeh	palatna hay	bahot door ka	tehqiq	jan liya ham nay	jo
تَنْقُصُ	الْأَرْضُ	مِنْهُمْ ④	وَعِنْدَنَا	كِتَابٌ	حَفِيطٌ ④	بَلْ	
kam karti hay	zamin	un mein say	awr hamaray paas	aik kitab hay	khub hifazat karnay wali	balkeh	
كَذَّبُوا	بِالْحَقِّ	لَبَّا	جَاءَهُمْ	فَهُمْ	فِي أَمْرِ	مَّرِيحٍ ⑤	
unhon nay jhutlaya	haq ko	jab	woh aa gaya un kay paas	to woh	aik mu'amlay mein hain	uljhay hu'ay	
أَفَلَمْ	يَنْظُرُوا	إِلَى السَّمَاءِ	فَوْقَهُمْ	كَيْفَ	بَنَيْنَاهَا	وَزَيَّنَّاهَا	
keya bhala nahin	unhon nay dekha	taraf aasman kay	apnay oopar	kis tarah	banaya ham nay usay	awr muzaiyyan kiya ham nay usay	
وَمَا	لَهَا	مِنْ فُرُوجٍ ⑥	وَالْأَرْضِ	مَدَدْنَاهَا	وَأَلْقَيْنَا	فِيهَا	
awr nahin hay	us mein	koi shigaf	awr zamin	phaelaya ham nay usay	awr daalay ham nay	us mein	
رَوَاسِي	وَأَنْبَتْنَا	فِيهَا	مِنْ كُلِّ	زَوْجٍ	بِهَيْجٍ ⑦	تَبَصَّرَةٌ	
pahaarr	awr uga'ay ham nay	us mein	har qism kay	jorray	ba rawnaq	batawr e basirat	
وَذِكْرَى	لِكُلِّ عَبْدٍ	مُنِيبٍ ⑧	وَنَزَّلْنَا	مِنَ السَّمَاءِ	مَاءً		
awr nasihat	wastay har banday	ruju' karnay walay kay	awr utara ham nay	aasman say	pani		
مُبْرَكًا	فَأَنْبَتْنَا	بِهِ	جَنَّتِ	وَحَبَّ	الْحَصِيدِ ⑨	وَالنَّخْلَ	
barkat wala	phir uga'ay ham nay	sath is kay	baghaat	awr anaj	katī hui kheti kay	awr khujur kay darakht	
بُسْفَتٍ	لَهَا	طَلْعٌ	نَضِيدٌ ⑩	رِزْقًا	لِلْعِبَادِ ⑩	وَاحْيِينَا	
buland o bala	un kay liay	khoshay hain	teh bah teh/ oopar neechay	rizq kay	bandon kay liay	awr zindah kiya ham nay	
بِهِ	بُدَّةً	مَيْتًا ⑪	كَذَلِكَ	الْخُرُوجِ ⑪	كَذَّبَتْ	قَبْلَهُمْ	
sath is kay	shahr	murdah ko	isi tarah ho ga	nikalna	jhutlaya	in say qabl	

قَوْمٌ	نُوحٌ	وَاصْحَابُ الرَّسِّ	وَتَمُودٌ ⑫	وَعَادٌ	وَفِرْعَوْنٌ
qawm	Nuh	awr Ashab ur Ras/kun'ein walon	awr Samud nay	awr Aad	awr Fir'awn
وَإِخْوَانُ لُوطٍ ⑬	وَاصْحَابُ الْأَيْكَةِ	وَقَوْمُ تَبَّعٍ ط	كُلُّ	كَذَّابٌ	
awr Lut kay bha'iyon nay	awr Ashab e Aikah (jangan walon)	awr qawm e Tubba' nay	sab nay	jhuṭlaya	
الرُّسُلَ	فَحَقٌّ	وَعِيدٌ ⑭	أَفْعَيْنَا	بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ط	بَلٌ
rasulon ko	to sabit ho gai	wa'eed meri	keya bhala thak gaiy ham	pehli takhliq say	balkeh
هُمْ	فِي لُبْسٍ	مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ⑮	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ
woh	shak mein hain	na'i paeda'ish say	awr albattah tehqiq	paeda kiya ham nay	insan ko
وَنَعْلَمُ	مَا	تُوسُّوسُ	بِهِ	نَفْسُهُ ط	وَنَحْنُ
awr ham jantay hain	jo	waswasah daalta hay	usay	nafs us ka	awr ham
وَنَعْلَمُ	مَا	تُوسُّوسُ	بِهِ	نَفْسُهُ ط	وَنَحْنُ
awr ham jantay hain	jo	waswasah daalta hay	usay	nafs us ka	awr ham
مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ⑯	إِذْ	يَتَلَقَى	الْمُتَلَقِينَ	عَنِ الْيَمِينِ	
shah rag say	jab	lay letay hain	do lenay walay	da'ein taraf say	
وَعَنِ الشِّمَالِ	قَعِيدٌ ⑰	مَا	يَلْفِظُ	مِنْ قَوْلٍ	إِلَّا
awr ba'ein taraf say	bethay hu'ay	nahin	woh bolta	koi baat	magar
رَقِيبٌ	عَتِيدٌ ⑱	وَجَاءَتْ	سَكْرَةٌ	السَّوْتِ	بِالْحَقِّ ط
aik mohafiz/ nigran	tayyar	awr aa ga'i	bay hoshi	mawt ki	sath haq kay
مَا	كُنْتَ	مِنْهُ	تَحِيدٌ ⑲	وَنُفِخَ	فِي الصُّورِ ط
woh jo	tha tu	us say	tu bhagta	awr phoonka ja'ay ga	soor mein
الْوَعِيدِ ⑳	وَجَاءَتْ	كُلُّ	نَفْسٍ	مَعَهَا	سَائِقٌ
wa'day ka	awr aa'ay ga	har	nafs	us kay sath (ho ga)	aik hanknay wala
					وَشَهِيدٌ ㉑
					awr aik gawahi denay wala

لَقَدْ	كُنْتَ	فِي غَفْلَةٍ	مِّنْ هَذَا	فَكَشَفْنَا	عَنْكَ	غِطَاءَكَ
albattah tehqiq	tha tu	g̃haflat mein	is say	to haṭa diya ham nay	tujh say	pardah tera
فَبَصْرُكَ	الْيَوْمَ	حَدِيدًا 22	وَقَالَ	قَرِينُهُ	هَذَا	مَا لَدَى
to nigah teri	aaj	bahot tez hay	awr kahay ga	sathi (farishtah) us ka	yeh hay	jo
عَتِيدًا 23	الْقِيَا	فِي جَهَنَّمَ	كُلَّ	كَفَّارٍ	عَنِيدًا 24	مِّنَّاعٍ
tayyar	tum dono ḍaal do	jahannam mein	har	bahot na-shukray	bahot inaad rakhnay walay ko	bahot rok nay walay ko
لِّلْخَيْرِ	مُعْتَدٍ	مُّرِيبٍ 25	الَّذِي	جَعَلَ	مَعَ	اللَّهِ
khair say	had say nikalnay walay	shak mein parray hu'ay ko	jis nay	bana liya	sath	Allah kay
أَخْرَ	فَأَلْقِيَهُ	فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ 26	قَالَ	قَرِينُهُ	رَبَّنَا	
dusra	pas tum dono ḍaal do usay	shadid azab mein	kahay ga	sathi (shaitan) us ka	ay hamaray Rabb	
مَا	أَطْعَمْتَهُ	وَلَكِنْ	كَانَ	فِي ضَلَالٍ	بَعِيدٍ 27	قَالَ
nahin	sarkash banaya main nay usay	awr laikin	tha woh	gumrahi mein	bahot door ki	woh farma'ay ga
لَا تَخْتَصِمُوا	لَدَى	وَقَدْ	قَدَّمْتُ	إِلَيْكُمْ	بِالْوَعِيدِ 28	مَا
nah tum jhagrra karo	meray paas	halankeh tehqiq	pehlay bhej di main nay	taraf tumharay	wa'eed	nahin
يُبَدَّلُ	الْقَوْلُ	لَدَى	وَمَا	أَنَا	بِظُلَامٍ	لِّلْعَبِيدِ 29
badli jati	baat	meray paas	awr nahin hun	main	koi zulm karnay wala	bandon par
نَقُولُ	لِجَهَنَّمَ	هَلِ	أَمْتَلَأْتِ	وَتَقُولُ	هَلِ	مِنْ مَّزِيدٍ 30
ham kahein gay	jahannam say	keya	bhar gai tu	awr woh kahay gi	keya hay	kuchh mazid
وَأُزْلِفَتْ	الْجَنَّةُ	لِلْمُتَّقِينَ	غَيْرَ بَعِيدٍ 31	هَذَا	مَا	تُوعَدُونَ
awr qarib lai ja'ay gi	jannat	muttaqi logon kay liay	kuchh door nah ho gi	yeh hay	woh jo	tum wa'dah kiay jatay thay

لِكُلِّ	أَوَّابٍ	حَفِيزٍ 32	مَنْ	خَشِيَ	الرَّحْمَنَ	بِالْغَيْبِ
wastay har	bahot ruju' karnay walay	bahot hifazat karnay walay kay	jo	dāra	Rahman say	gha'ibanah/ bin dekhay
وَجَاءَ	بِقَلْبٍ	مُنِيبٍ 33	أَدْخُلُوهَا	بِسَلَامٍ ط	ذَلِكَ	يَوْمٌ
awr woh laya	dil	ruju' karnay wala	dakhil jo jao is mein	sath salamati kay	yeh	din hay
الْخُلُودِ 34	لَهُمْ	مَا	يَشَاءُونَ	فِيهَا	وَلَدَيْنَا	مَزِيدٌ 35
hameshgi ka	un kay liay ho ga	jo	woh chahein gay	us mein	awr hamaray paas	mazid hay
وَكَمْ	أَهْلَكْنَا	قَبْلَهُمْ	مِنْ قَرْنٍ	هُمْ	أَشَدُّ	مِنْهُمْ
awr kitni hi	halak keen ham nay	in say pehlay	ummatein	woh	ziyadah shadid theen	in say
فَنَقَّبُوا	فِي الْبِلَادِ ط	هَلْ	مِنْ مَّحِيصٍ 36	إِنَّ	فِي ذَلِكَ	
to unhon nay chhaan maara tha	mulkon ko	keya hay	koi ja'ay panah	yaqinan	pakarr mein	
لَذِكْرِي	لِسَنِّ	كَانَ	لَهُ	قَلْبٌ	أَوْ	أَلْقَى السَّبْعَ
alhattah nasihat hay	wastay us kay jo	ho	us kay liay	dil	ya	woh laga'ay
وَهُوَ	شَهِيدٌ 37	وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	وَمَا
jab keh woh	hazir ho	awr alhattah tehqiq	paeda kiya ham nay	aasmanon	awr zamin ko	awr jo
بَيْنَهَا	فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ 38	وَمَا	مَسْنَا	مِنْ لُغُوبٍ 38	فَأَصْبِرْ	
darmiyan hay un dono kay	chhay dinon mein	awr nahin	chhu'a hamein	kisi thakawat nay	pas sabr kiji'ay	
عَلَى	مَا	يَقُولُونَ	وَسَبِّحْ	بِحَمْدِ	رَبِّكَ	قَبْلَ
ooper	us kay jo	woh kehtay hain	awr tasbih kiji'ay	sath hamd kay	apnay Rabb ki	pehlay
الشَّمْسِ	وَقَبْلَ	الْغُرُوبِ 39	وَمِنَ اللَّيْلِ	فَسَبِّحْهُ	وَأَدْبَارَ	
suraj kay	awr pehlay	ghurub honay say	awr raat mein say	pas tasbih kiji'ay us ki	awr ba'd	

السُّجُودِ ④٠	وَاسْتَبَعُ	يَوْمَ	يُنَادِ	الْبُنَادِ	مِنْ مَّكَانٍ	قَرِيبٍ ④١
sajdon kay	awr ghawr say suni'ay	jis din	pukaray ga	pukarnay wala	aik jagah say	qarib ki

يَوْمَ	يَسْعُونَ	الصَّبِيحَةَ	بِالْحَقِّ ط	ذَلِكَ	يَوْمَ	الْخُرُوجِ ④٢	إِنَّا
jis din	woh sunein gay	chinghaarr ko	sath haq kay	yeh ho ga	din	nikalnay ka	bayshak ham

نَحْنُ	نُحْيِ	وَنُيِّتُ	وَإِلَيْنَا	الْبَصِيرُ ④٣	يَوْمَ	تَشَقُّقُ
ham hi	ham zindah kartay hain	awr ham mawt detay hain	awr taraf hamaray hi	lawṭna hay	jis din	shaq ho ja'ay gi

الْأَرْضُ	عَنْهُمْ	سِرَاعًا ط	ذَلِكَ	حَشْرُ	عَلَيْنَا	يَسِيرُ ④٤
zamin	un say	tez dawrrnay walay hon gay	yeh hay	hashr/ikath-tha karna	ham par	bahot aasan

نَحْنُ	أَعْلَمُ	بِمَا	يَقُولُونَ	وَمَا	أَنْتَ	عَلَيْهِمْ
ham	ziyadah jantay hain	usay jo	woh kehtay hain	awr nahin	aap	un par

بِجَبَّارٍ قَت	فَذَكِّرْ	بِالْقُرْآنِ	مَنْ	يَخَافُ	وَعِيدِ ④٥
zabardasti karnay walay	pas nasihat kijiay	sath Qur'an kay	usay jo	ḍarta ho	meri wa'eed say

آيَاتِهَا: 60	51 سُورَةُ الذُّرِّيَّةِ مَكِّيَّةٌ 67	رُكُوعَاتُهَا: 3
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		

وَالذُّرِّيَّةِ	ذُرُوءًا ①	فَالْحِطَّتِ	وَقَرَأَ ②	فَالْجُرِيَّتِ
qasam hay un hawa'on ki jo bakhairnay wali hain	urra kar	phir uṭhanay waliyan hain	bojh ko	phir chalay waliyan hain

يُسْرًا ③	فَالْمُقَسَّمَتِ	أَمْرًا ④	إِنَّمَا	تُوعَدُونَ	لَصَادِقٌ ⑤
aasani say	phir taqsim karnay waliyan hain	kaam ko	bayshak jo	tum wa'dah kiya jatay ho	albattah sach-cha hay

وَإِنَّ	الدِّينَ	لَوَاقِعٌ ⑥	وَالسَّمَاءِ	ذَاتِ الْحُبِّكِ ⑦	إِنَّكُمْ
awr bayshak	badlah (ka din)	albattah waqe' honay wala hay	qasam hay aasman ki	raston walay	bayshak tum

لَفِي قَوْلٍ	مُخْتَلِفٍ ⑧	يُؤْفَكُ	عَنْهُ	مَنْ	أُفِكَ ⑨	قَتِلَ
albattah aik baat mein ho	mukhtalif	phera jata hay	us say	jo	phera gaya	maaray gaiy
الْخَرَّصُونَ ⑩	الَّذِينَ	هُمْ	فِي غَمْرَةٍ	سَاهُونَ ⑪	يَسْأَلُونَ	
andazay laganay walay	woh log jo	woh	ghaflat mein	bhoolay hu'ay hain	woh sawal kartay hain	
أَيَّانَ	يَوْمَ	الَّذِينَ ⑫	يَوْمَ	هُمْ	عَلَى النَّارِ	يُفْتَنُونَ ⑬
kab ho ga	din	badlay ka	us roz	woh	aag par	woh tapa'ay ja'ein gay
ذُوقُوا	فِتْنَتَكُمْ ⑭	هَذَا	الَّذِي	كُنْتُمْ	بِهِ	تَسْتَعْجِلُونَ ⑮
chakh-kho	azab apna	yeh hay	woh jo	thay tum	jisay	tum jaldi talab kartay
إِنَّ	الْبُتِّقِينَ	فِي جَنَّتٍ	وَأَعْيُونَ ⑯	أَخَذِينَ	مَا	أَتَاهُمْ
bayshak	muttaqi log	baghaat mein	awr chashmon mein hon gay	lenay walay hon gay	jo	day ga unhein
رَبَّهُمْ ⑰	إِنَّهُمْ	كَانُوا	قَبْلَ	ذَلِكَ	مُحْسِنِينَ ⑱	كَانُوا قَلِيلًا
Rabb un ka	bayshak woh	thay woh	qabl	is kay	neko kar	kam hi
مِّنَ اللَّيْلِ	مَا	يَهْجَعُونَ ⑲	وَبِالْأَسْحَارِ	هُمْ	يَسْتَغْفِرُونَ ⑳	
raat ko	jo	woh sotay thay	awr sehri kay waqt	woh	woh istighfar kartay thay	
وَفِي أَمْوَالِهِمْ	حَقٌّ	لِّلسَّائِلِ	وَالْمَحْرُومِ ㉑	وَفِي الْأَرْضِ	أَيْتٌ	
awr un kay maalon mein	haq tha	wastay sawali	awr mahrum kay	awr zamin mein	nishaniyan hain	
لِّلْمُوقِنِينَ ㉒	وَفِي أَنْفُسِكُمْ ⑳	أَفَلَا	تُبْصِرُونَ ㉓	وَفِي السَّمَاءِ		
yaqin karnay walon kay liay	awr tumharay nafson mein bhi	keya bhala nahin	tum dekhtay	awr aasman mein		
رِزْقِكُمْ	وَمَا	تُوعَدُونَ ㉔	فَوَرَبِّ	السَّمَاءِ	وَالْأَرْضِ	إِنَّهُ
rizq hay tumhara	awr jo	tum wa'dah kiay jatay ho	pas qasam hay Rabb ki	aasman	awr zamin kay	bayshak woh

1
23
18

وقف الهمزة

لَحَقُّ	مِثْلُ	مَا	أَنْكُمْ	تَنْطِقُونَ ٢٣	هَلْ	أَنْتَ	حَدِيثُ
alhattah haq hay	manind	us kay jo	bayshak tum	tum boltay ho	keya	aa'i aap kay paas	khobar
ضَيْفٌ	إِبْرَاهِيمَ	الْمُكْرَمِينَ ٢٤	إِذْ	دَخَلُوا	عَلَيْهِ	فَقَالُوا	
mehmanon ki	Ibrahim kay	jo mo'azzaz thay	jab	woh dakhil hu'ay	us par	to unhon nay kaha	
سَلَامًا	قَالَ	سَلَامٌ ج	قَوْمٌ	مُنْكَرُونَ ٢٥	فَرَاغَ	إِلَى أَهْلِهِ	
salam ho	us nay kaha	salam ho	log ho	ajnabi	phir woh gaya	taraf apnay ghar walon kay	
فَجَاءَ	بِعَجَلٍ	سَيِّئِينَ ٢٦	فَقَرَّبَهَا	إِلَيْهِمْ	قَالَ	أَلَا	
pas woh lay aaya	aik bachhrra (bhuna hua)	mo'ta tazah	phir us nay qarib kiya usay	taraf un kay	us nay kaha	keya nahin	
تَأْكُلُونَ ٢٧	فَأَوْجَسَ	مِنْهُمْ	خَيْفَةً	قَالُوا	لَا تَخَفْ		
tum khatay	to us nay mehsoos kiya	un say	khawf	unhon nay kaha	nah tum dāro		
وَبَشَّرُوهُ	بِغُلْمٍ	عَلِيمٍ ٢٨	فَأَقْبَلَتْ	أَمْرَاتُهُ	فِي صَرَّةٍ		
awr unhon nay khush khabri di usay	aik larrkay	bahot ilm walay ki	to aagay barri	biwi us ki	aik cheekh kay sath		
فَصَكَتُ	وَجْهَهَا	وَقَالَتْ	عَجُوزٌ	عَقِيمٌ ٢٩	قَالُوا	كَذَلِكَ	
to us nay hath maara	apnay chehray par	awr woh kehnay lagi	burrhiya	banjh	unhon nay kaha	isi tarah ho ga	
قَالَ	رَبُّكَ	إِنَّهُ	هُوَ	الْحَكِيمُ	الْعَلِيمُ ٣٠		
farmaya hay	teray Rabb nay	bayshak woh	wohi hay	khub hikmat wala	bahot ilm wala		